

**Code der Ausschreibung:**

"AOV/SUA-SF 049/2017"

LOS 1: 7179797BE8
LOS 2: 7179801F34
LOS 3: 71798041B2**Codice gara:**

„AOV/SUA-SF 049/2017“

LOTTO 1: 7179797BE8
LOTTO 2: 7179801F34
LOTTO 3: 71798041B2**Erklärung Nr. 35****Frage**

Wir bitten um Klarstellung bei folgender Frage:
In der Anlage 3 steht, dass die Differenzierende
PR Strategie maximal 4 Seiten DIN A4 enthalten
darf, im Dokument Technisches Lastenheft
hingegen steht 4 Seiten DIN A4 (Vorder- und
Rückseite).

Sind es insgesamt 4 Seiten oder 8 Seiten (was
sich aus 4 Blättern mit Vorder- und Rückseite
ergeben würde)?

Antwort

Sind insgesamt 4 Seiten (Vorder und Rückseite)

Erklärung Nr. 36**Frage**

Kann das technische Angebot den Namen
unserer Agentur und/oder unser Logo
enthalten?

Kann das Dokument gebrandmarkt werden?

Antwort

Ja

Erklärung Nr. 37**Frage**

Soll das technische Angebot nur aus Text
plus Fotos/Bildern bestehen oder kann es
sich um eine kreative Präsentation handeln,
die mit visuellen Beispielen integriert ist
immer den von Ihnen gewünschten

Chiarimento n. 35**Quesito**

Chiediamo un chiarimento in merito alla
seguente domanda: l'allegato 3 stabilisce che
la "Strategia di PR e differenziazione" può
contenere al massimo 4 pagine (formato DIN
A) mentre nel capitolato si parla di 4 pagine –
formato DIN A4 (fronte – retro).

Sapete dirmi se si intendono 4 pagine o 8
pagine (che risulterebbe da 4 pagine con lato
anteriore e posteriore)

Risposta

Si intendono 4 pagine (fronte – retro).

Chiarimento n. 36**Quesito**

Nell'offerta tecnica può comparire il nome della
nostra agenzia e/o il logo?

Il documento può essere brandizzato?

Risposta

Si

Chiarimento n. 37**Quesito**

L'offerta tecnica deve essere composta solo da
testo + eventuali foto/immagini, o può essere
anche una presentazione creativa, integrata con



Anforderungen entspricht (A4, Arial 10, Zeilenabstand 1,5)?

Können Tabellen oder Diagramme hinzugefügt werden?

Kann der Text in verschiedenen Farben sein?

Antwort

Es kann eine kreative Präsentation unter Einhaltung unserer Anforderungen sein.

Erklärung Nr. 38

Frage

In der Ausschreibung „Dreijährige Dienstleistung für PR (Public Relations) und Kommunikationsberatung für den Markt Italien in Abschnitt 13.3 ist in der Grafik der "Account Products" dargestellt. Können Sie uns die Verantwortlichkeiten und Aufgaben erläutern, die dieser Ressource zugewiesen werden?

Antwort

Der Account Products kümmert sich um die Durchführung der Kommunikationsmaßnahmen für den Sektor der Landwirtschaftlichen Produkte (Apfel, Speck und Milchprodukte)

Erklärung Nr. 40

Frage

Muss das technische Angebot A4 vertikal oder A4 horizontal sein?

Antwort

Beide Formate können benutzt werden

esempi di key visual, sempre mantenendo i requisiti da voi richiesti (A4, Arial 10, interlinea 1,5)?

Possono essere aggiunte tabelle o schemi?

Il testo può essere di diversi colori?

Risposta

Può essere una presentazione creativa mantenendo i requisiti da noi richiesti.

Chiarimento n. 38

Quesito

Nel documento "bando per i servizi nel settore delle relazioni pubbliche per IDM Sudtirolo sul mercato Italia è indicato al par 13.3 relativo al modello di agenzia, nel grafico è indicata la figura del "Account Products". Si possono avere dettagli in merito alle responsabilità e alle mansioni che saranno in capo a questa risorsa?

Risposta

L'Account Product è responsabile dell'esecuzione delle attività di comunicazione per il settore dei prodotti agricoli (mela, speck e prodotti del latte)

Chiarimento n. 40

Quesito

Le pagine dell'offerta tecnica devono essere in formato A4 verticale o possono essere anche in A4 orizzontale?

Risposta

Possono essere utilizzati entrambi i formati.